

## ZMLUVA O POSKYTOVANÍ PRÁVNÝCH SLUŽIEB

Sp. zn. : ..... /2016 Sľ

### I.

#### Zmluvné strany

**Klient:** Obec **HORNÉ OBDOKOVCE**

Sídlo : Horné Obdokovce č. 389

Štatutárny zástupca : MVDr. Jana Martonková – starostka obce

Bankové spojenie/IBAN:

IČO: 00310441

DIČ: 2020419269

e-mail :

a

**Advokát:** **doc. JUDr. Jozef Sotolář, PhD.**

sídlo: 040 01 Košice, Južná trieda č. 1

číslo licencie: SAK č. 0183

DIČ: 1022746989

IČ pre DPH: SK1022746989

bankové spojenie: VÚB Košice - mesto, č. ú. 839145-512/0200

IBAN: SK42 0200 0000 0008 3914 5512

e-mail : [jozef.sotolar@sotolar.sk](mailto:jozef.sotolar@sotolar.sk)

[sotolar@sotolar.sk](mailto:sotolar@sotolar.sk)

### II.

#### Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je poskytovanie právnych služieb klientovi zo strany advokáta v zmysle príslušných právnych predpisov a ustanovení tejto zmluvy. Vychádza z nevyhnutnej potreby právneho zastupovania a právneho poradenstva pre obec s cieľom predchádzania a minimalizovania rizík v rôznych druhoch konaní (súdnych, správnych alebo iných druhoch konaní) ako aj v ostatnej činnosti príslušných orgánov obce a v nadväznosti na objektívnu potrebu právnej koordinácie pri príprave právnych a s tým súvisiacich dokumentov, ktoré majú alebo môžu mať dopad na chod a existenciu miestnej samosprávy v obci.

Advokát je povinný poskytovať klientovi právne služby podľa čl. II. tejto zmluvy a klient je povinný zaplatiť advokátovi odmenu dohodnutú v čl. V. tejto zmluvy.

Na poskytovanie právnych služieb a autorských práv, vrátane know-how podľa tejto zmluvy sa postupuje podľa § 1 ods. 2 písm. n/ zák. č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní v znení neskorších predpisov (a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/23/EÚ z 26. 02. 2014 a Smernice Európskeho parlamentu a Rady 2014/24/EÚ z 26. 02. 2014) – nepoužije sa režim verejného obstarávania.

2. **Predmetom zmluvy je poskytovanie právnych služieb advokátom (pre klienta v súvislosti s výkonom verejnej a úradnej moci, ako aj spravovaním verejných záležitostí, všetko s cieľom minimalizovať pravdepodobnosť porušovania právnych a súvisiacich predpisov a noriem v konaniach a činnostiach obce) v nasledovných oblastiach:**

- **konkrétne poradenstvo (konzultačná a poradenská činnosť) všeobecného charakteru pre obec kombinovaná s právnym poradenstvom podľa požiadaviek obce so zameraním na komunálne právo, najmä na: právne postavenie obce, majetkové postavenie obce, vnútorné záležitosti obce, legislatíva komunálneho práva**
- **osobné konzultácie po dohode strán v sídle advokátskej kancelárie,**
- **telefonické konzultácie (na dohodnutých telefónnych číslach),**
- **spracovanie odborných písomných stanovísk (právne analýzy a rozbor) k problémom obce,**
- **internetové právne poradenstvo (prostredníctvom e – mailu),**

- *poskytovanie aktívnych právnych a ekonomických informácií potrebných pre samosprávu a to v písomnej podobe k základným problémom (minimálne 12 x ročne) - tzv. „Komunálny právny informačný spravodajca“;*
- *právna konzultačná a poradenská činnosť pre obce (majetkovo - právne záležitosti, právne záležitosti týkajúce sa miestnych daní a miestnych poplatkov, pracovno – právna legislatíva obcí, a pod.);*
- *aktívne upozorňovanie na nové legislatívne úpravy - nevyhnutné pre chod obce (s cieľom minimalizovať pravdepodobnosť porušovania právnych a súvisiacich predpisov a noriem v konaniach a činnostiach obce).*

**Predmetom tejto zmluvy nie je poskytovanie právnych služieb v konkrétnych veciach pred štátnymi orgánmi, orgánmi súdu a prokuratúry a tiež orgánmi verejnej správy. Tieto možno dohodnúť samostatnou zmluvou.**

### III.

#### *Práva a povinnosti zmluvných strán*

1. Advokát sa zaväzuje, že pre klienta bude poskytovať právne služby na maximálnej profesionálnej úrovni. Pri vybavovaní záležitostí klienta bude postupovať s odbornou starostlivosťou, pričom je povinný chrániť práva a oprávnené záujmy klienta, využívať a dodržiavať zákonné prostriedky a uplatňovať všetko, čo podľa svojho presvedčenia a príkazu klienta pokladá za užitočné a efektívne pre vybavenie vecí a to v súlade aj s poznatkami právnej vedy.
2. Klient je povinný poskytovať advokátovi úplné a pravdivé informácie o skutkovom a právnom stave vecí a odovzdať mu všetky informácie a doklady, ktoré sú potrebné a užitočné na splnenie predmetu zmluvy. Klient je povinný zabezpečiť včasné poskytnutie potrebnej súčinnosti písomných a ústnych podkladov a informácií, zabezpečiť administratívne práce v súvislosti s písomnými podaniami a za právne služby riadne a včas zaplatiť dohodnutú odmenu. Klient berie na vedomie, že zodpovednosť za neúplné, nepravdivé alebo skreslené údaje znáša sám.
3. Klient má právo, aby bol advokátom informovaný o priebehu vybavovania vecí a poskytovania právnych služieb a to spravidla ústnou formou pri osobných jednaniach alebo telefonicky, pokiaľ z povahy a závažnosti vecí nevyplýva, že je nevyhnutná iná forma informácie.
4. Advokát môže odstúpiť od zmluvy o poskytovaní právnych služieb, ak klient nebude poskytovať potrebnú a požadovanú súčinnosť, neuhradí preddavok alebo odmenu za poskytovanie právnej pomoci v dohodnutom čase. Advokát je povinný počas 15-tich dní odo dňa keď písomne oznámil klientovi odstúpenie od zmluvy urobiť všetky neodkladné úkony a opatrenia v záujme vecí. V prípade ukončenia zmluvy budú klientovi vrátené všetky zapožičané originály listín a podkladov a to na písomné požiadanie klienta, inak sa má za to, že advokát s nimi môže naložiť v súlade so skartačným poriadkom. Právo advokáta na odmenu, náhradu hotových výdavkov a ostatné ujednania zmluvy ostávajú nedotknuté.

### IV.

#### *Čas plnenia*

1. Zmluvné strany dojednávajú poskytovanie právnych služieb podľa tejto zmluvy na obdobie:  
**od 06. 12. 2016 na neurčito.**
2. Strany si dohodli šesťmesačnú výpovednú lehotu, ktorá začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po písomnom oznámení výpovede, bez uvedenia dôvodu.

### V.

#### *Odmena a náhrady za poskytovanie právnych služieb*

1. Na určenie výšky odmeny, náhrady hotových výdavkov a náhrady za premeškaný čas sa vzťahuje platná právna úprava. V čase uzavretia tejto zmluvy je to vyhláška MS SR č. 655/2004 Z. z. o odmenách a náhradách advokátov za poskytovanie právnych služieb v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany dohodli odmeňovanie za poskytovanie právnej pomoci takto:
  - **paušálna zmluvná odmena** za poskytnutie právnych služieb v dohodnutom rozsahu (zohľadňujúc advokátsku tarifu a rozsah poskytovanej pomoci, ako aj náročnosť )

A./ - **ročná odmena** - 1.410,- € /ročne, *DPH vo výške 20 %* - 282,- €  
**spolu za právnu pomoc** = 1.692,- € / ročne,

ktorá je splatná v polročných rovnakých splátkach vopred, a to na základe faktúry advokáta s vyznačenou dobou splatnosti. Hotové výdavky a jednorázová odmena sú splatné spolu s prvou polročnou faktúrou.

Zmluvné strany sa dohodli na tom, že **dohodnutá ročná odmena sa vždy po uplynutí kalendárneho roka (od roku 2018) zvyšuje o 8 %** a to na základe faktúry vystavenej advokátom.

B./ - **jednorázová odmena za spracovanie a doplnenie - vrátane potrebných úprav - všetkých potrebných vnútorných predpisov obce vo výške 410,- € bez DPH (492,- € s DPH) najneskôr do 3 mesiacov od podpísania zmluvy.**

Určujúca je cena bez DPH, pričom k tejto cene sa vždy pripočítava aktuálne DPH podľa platnej právnej úpravy.

3. Náhrada hotových výdavkov (*s výnimkou cestovných nákladov a náhrady za stratu času*) účelne vynaložených v súvislosti s poskytovaním právnych služieb (*najmä komunálny informačný spravodajca, študijne podklady, literatúra, judikatúra, telefón, fax, xerox, diskety, CD – nosiče, internet – e-mail, poštovné a pod.*) sa stanovuje paušálnou sumou **140,- € bez DPH (168 € s DPH) /ročne**. Na výšku náhrady cestovných výdavkov sa vzťahujú právne predpisy o náhradách cestovných výdavkov.
4. Klient sa zaväzuje, že ak včas a v dohodnutej výške nezaplatí advokátovi dohodnutú odmenu, zaplatí advokátovi úrok z omeškania vo výške 0,03 % z dlžnej sumy za každý deň omeškania v prípade ak ho na to advokát písomne vyzve.
5. Advokát si vyhradzuje právo začať právne zastupovanie klienta ako aj konanie v mene klienta až po pripísaní zhora uvedenej dohodnutej zálohy na odmenu na účet advokáta. Takéto konanie nie je porušením povinností advokáta vyplývajúcich mu z tejto zmluvy. Nezaplatenie zálohy, resp. faktúry advokáta v lehote splatnosti sa považuje za podstatné porušenie tejto zmluvy a je dôvodom na jednostranné odstúpenie od zmluvy o právnych službách zo strany advokáta. Odstúpenie je účinné dňom doručenia takéhoto oznámenia klientovi. Klient berie na vedomie, že znáša všetky dôsledky spojené s takýmto postupom.

## VI.

### *Miesto poskytovania právnych služieb*

1. Miestom poskytovania právnych služieb sú: **Košice, po dohode aj iné miesto.**
2. Bežnou formou komunikácie je aj elektronická komunikácia prostredníctvom telefonických hovorov, e - mailu a faxu. Advokát má právo komunikovať s klientom aj prostredníctvom elektronických médií, pričom klient s tým súhlasí a znáša riziko takejto komunikácie.

## VII.

### *Know-how advokáta, mlčanlivosť a ochrana osobných údajov*

1. Advokátovi zostávajú zachované všetky autorské práva a práva duševného vlastníctva k výsledkom jeho činnosti a k dokumentom, ktoré boli vytvorené v rámci tejto zmluvy.
2. Akékoľvek informácie o postupe advokáta, konkrétnych metódach, prípadoch a prístupoch smerujúcich k úspešnosti v právnych veciach klienta sú považované za know-how advokáta, pričom budú zachované v tajnosti. Klient sa zaväzuje, že o postupoch, o ktorých bude v priebehu poskytovania právnej pomoci informovaný, bude zachovávať mlčanlivosť a informácie bude uchovávať v tajnosti, v opačnom prípade zodpovedá advokátovi za prípadnú škodu.
3. Advokát je povinný zachovávať mlčanlivosť o skutočnostiach, ktoré sa dozvedel v súvislosti s výkonom advokácie v súlade s právnymi predpismi upravujúcimi výkon advokácie a o všetkých veciach, o ktorých sa dozvedel pri poskytovaní právnych služieb klientovi. Povinnosť mlčanlivosti advokáta a osôb, ktoré sa podieľajú na jeho činnosti spojenej s poskytovaním právnych služieb klientovi trvá aj po skončení zmluvného vzťahu.
4. Advokát môže využívať informácie, listiny, vyjadrenia, rozhodnutia orgánov a iných subjektov získané pri obstarávaní tejto veci na účely prednáškovej činnosti a s tým súvisiacej činnosti, ak vykoná všetky opatrenia, ktoré od neho možno rozumne požadovať, aby klienta vedome nepoškodil (*najmä aby v súlade s výslovným želaním klienta neuvádzal jeho totožnosť a účasť vo*

veci a pod.) a kedy bude potrebné použiť tieto informácie za účelom úspešného vybavenia právnej veci v prospech klienta.

5. Klient týmto zároveň dáva svojmu právnomu zástupcovi súhlas, aby na účely poskytnutia dohodnutých právnych služieb, plnenia si súvisiacich daňových, účtovných, evidenčných, archívnych a iných právnym poriadkom SR uložených povinností spracúval osobné údaje, ktoré sú obsahom tejto zmluvy a to po dobu potrebnú v zmysle právnej úpravy na plnenie uvedených povinností. Tento súhlas – vzhľadom na povahu daných povinností, ktoré by pretrvali i po prípadnom ukončení zmluvného vzťahu – nie je možné zo strany klienta odvolať.

#### VIII.

##### *Záverčné ustanovenia*

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že s obsahom zmluvy sa riadne oboznámili a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali. Zároveň vyhlasujú, že ju nepodpísali v tiesni za inak nevýhodných podmienok. Rovnako tak vyhlasujú, že podmienky tejto zmluvy sú im jasné a zrozumiteľné a tieto sa zaväzujú dobrovoľne plniť. Táto zmluva sa môže meniť a dopĺňať len so súhlasom oboch zmluvných strán a to písomnou formou a vo forme riadne očíslovaných písomných dodatkov.
2. Osoby podpisujúce túto zmluvu prehlasujú a svojimi podpismi na nej potvrdzujú, že sú oprávnené konať a podpisovať v mene zmluvných strán, inak zodpovedajú za škodu tým spôsobenú.
3. **Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa osobitných predpisov.** Advokát berie na vedomie povinnosť klienta zverejniť túto zmluvu ako aj jednotlivé faktúry vyplývajúce z tejto zmluvy a svojim podpisom dáva súhlas na zverejnenie tejto zmluvy. Táto zmluva nadobúda účinnosť v súlade s osobitnými právnymi predpismi.
4. Právne vzťahy výslovne neupravené touto zmluvou sa spravujú ustanoveniami zákona č. 586/2003 Z. z. o advokácii v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
5. Táto zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pričom každá zmluvná strana dostane jeden exemplár.

V M.Obdohorvciach dňa 01.12.2016

V Košiciach, dňa 01.12.2016

.....  
klient

.....  
ORNÉ OP

.....  
advokát